



# PS+YOU

From Chancellor **David C. Banks**

## 班克斯教育總監通訊



### 初中及高中入學最新消息

各位家長及同仁：

快到十月了，即是說，[初中和高中申請](#)快開始了（高中申請在 10 月 1 日開始，接着是 10 月 9 日開始接受初中申請）。當學生和家人考慮選項時，這是一個讓他們感到興奮的時刻。作為全國最大的學校系統，我很自豪我們提供了數之不盡的教育機會，我衷心相信每一個人都能夠在紐約市公校系統（NYCPS）找到所需。

我在本周宣佈了一些最新消息和改善，以便幫助每個家庭為他們的子女作出最佳選擇。

首先，今年秋天，我們在 [MySchools](#) 上開始一個全新功能，就是根據申請人的入學特點，例如：成績報告卡上的成績、地點和所屬的優先組別，幫助正在升上高中的學生更好地了解自己獲得任何特定課程的錄取機會。有了這個資訊，家庭就可以在有更多的參考下作出決定，知道如何排列他們的入學選項和填寫一份平衡的申請表。

此外，今年的學生及其家庭都有更多的初中選擇，因為他們現在將可以申請全市任何一所初中。雖然學校仍將維持優先招收居住在其劃區和/或學區的學生，但是，有名額的學校現在將可以錄取其所屬學區以外的學生。

最後，我們正在更新所有的入學申請表，讓學生可以儘量多地列出他們喜歡的課程選擇，而不是最多的 12 個。這樣可以讓學生家庭有更大的機會找到適合子女的課程選項。

從我們的雙向式雙語班到職業及技術教育高中，從藝術課程到 STEM 課程等等，我深信，正如本通訊開首所說，每一個人都能夠在紐約市公校系統找到所需。

一起展翅高飛！

班克斯 (David C. Banks)

教育總監

我們的焦點視頻：



[schools.nyc.gov/Enrollment](https://schools.nyc.gov/Enrollment)

如需要中文譯本的字幕：點擊「CC」圖標，然後選擇您的語言。

請在 [X](#)、[Facebook](#) 和 [Instagram](#) 關注我們，獲取紐約市公校系統最新消息。

這是[市長亞當斯的每周視頻](#)。如果您有興趣直接從市長辦公室收到最新消息，[請點擊此處](#)。

如需要中文譯本的字幕：點擊「CC」圖標。點擊「Setting」（設定）圖標，然後選「Subtitles/CC」（字幕/隱藏字幕）。點選「Auto-translate」（自動翻譯），然後選擇您的語言。

紐約市公校系統學生家庭：如果您不想再收到 PS+You 通訊，請點擊[取消訂閱](#)。